



»STARA« IN »NOVA« ŠKOFJA LOKA. — Foto: F. Perdan

Leto XXIX. Številka 2

Ustanovitelji: občinske konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Trzin — Izdaja CP Glas Kranj. Glavni urednik Igor Slavec — Odgovorni urednik Albin Učakar

# GLAS

Kranj, petek, 9. 1. 1976

Cena: 1,50 dinarja

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih.

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## Ob prazniku občine Škofja Loka

Na današnji dan pred 34 leti se je ob ostrem mrazu in v visokem snegu začela prva frontalna bitka gorenjskih in slovenskih partizanov. Začela se je bitka za Dražgoše, kjer je bil takrat partizanski Cankarjev bataljon. 9. januarja 1942 se je začela neenaka bitka, ki je prav zaradi svoje neenakosti, takrat in danes, prepričljivo dokazala svojo veličino, dokazala pa je tudi to, da naroda, ki se bori za svoj nacionalni obstoj, za nov naprednejši družbeni red, z nobeno tehniko in strategijo ni mogoče pokoriti in spraviti na kolena.

Dražgoška bitka je bila zaključek mnogih narodnoosvobodilnih akcij v letu 1941, predvsem pa vrhunec več zaporednih pomembnih dogodkov in partizanskih zmag, ki so se na področju naše občine zvrstile od začetka vojne, posebej še od 12. decembra 1941 dalje. Tega dne so borci Cankarjevega bataljona v kratkem vendar učinkovitem boju v Rovtu iznenadili in uničili nemško vojaško kolono. Osvoboditev zaporov iz škofjeloških zaporov, poljanska vstaja, spopadi z Nemci na Valterskem vrhu in drugod so dogodki, od katerih vsak zase pomeni nov in svojstven način partizanskega vojskovanja. Vsaka akcija in vsaka bitka je pomenila drugo in drugačno obliko boja, ki so ga partizani vsa štiri leta vojne vsiljevali okupatorjem. Okupatorji pa globljega bistva in prave vsebine našega osvobodilnega boja niso mogli nikoli doumeti, zato so bili v svojih vojaških akcijah neučinkoviti in po štiriletnem boju tudi poraženi.

Partizani so kljub velikim žrtvam, ki jih je utrpelo predvsem civilno prebivalstvo, z v tem letu izvedenimi akcijami dobili med prebivalstvom mnogo borcev, aktivistov in simpatizerjev ter dosegli moralno in politično zmago. Propagandni mit o nemški nepremagljivosti je bil uničen in okupator je moral dokončno opustiti načrt o preseljevanju prebivalstva in o mirni priključitvi Gorenjske k nemškemu rajhu.

V spomin na vse te dogodke občani občine Škofja Loka vsako leto praznujemo svoj občinski praznik. Za letošnji praznik smo ali pa še bomo imeli vrsto kulturnih, telesnokulturnih in drugih manifestativnih prireditev, ki podobno kakor pred 34 leti partizanske akcije vsaka na svoj način pričajo o naših hotenjih, naših sposobnostih, ki obeležujejo naš današnji dan ter nam kažejo smer in pota naše prihodnosti.

V povojnih tridesetih letih smo mnogo zgradili in v mnogočem uspeli. Uspeli smo predvsem zato, ker nam nikdar ni manjkalo volje ter pripravljenosti za trdo delo in nesebična odrekovanja. V teh letih smo menjali svoj način življenja, s tem pa smo menjali tudi sebe in svet okoli nas. Pretekli lepi in skorajda zavidanja vredni uspehi so nam najboljšo zagotovilo, da bomo uspešni tudi v prihodnje, če bomo trdno odločeni, da moramo tako kot v preteklih napredovati tudi v prihodnjih letih. Položili smo trdne in solidne temelje našemu prihodnjemu razvoju, na te pa bomo postavljali tisto, kar bomo ustvarili letos in v letih, ki so pred nami.

Včasih se sprašujemo, ali morda ne predvidevamo preveč in ali si ne nalagamo prevelikih nalog, bremen in odgovornosti. Koristno bo, če bomo vedno in kadar bomo s prevelikim pesimizmom ocenjevali planska predvidevanja naše prihodnje naloge in obveznosti primerjali z dosežki v preteklosti. Ob takih primerjavah bomo prevelik pesimizem gotovo zamenjali z zmernim, koristnim in spodbudnim optimizmom. Le-ta nas je vedno spremljal tudi doslej in še vsakokrat se je pokazalo, da je bil koristen. Tisoče novih delovnih mest, več tisoč novih stanovanj, več sto kilometrov novih cest, električne in vodovodne omrežja, nove šole, otroški vrtci, zdravstveni in kulturnoprosvetni domovi, telesnovzgojni objekti ter še mnogo drugega so temelji in dejstva, ki nam dajejo delo, zaslužek in življenjski standard. Vse to pa nam predstavlja obvezo, da vsem občanom nudimo dobrine, kakršnih so deležni predvsem krajanji in večjih krajih občine. Vse pridobitve, ki sem jih naštel, je bilo vložene mnogo truda in dela. Zato imamo dobre razloge, da se kot doslej tudi v prihodnje vseh nalog lotimo z vso voljo in vneto.

Ob nastopu novega 1976. leta in ob občinskem prazniku smo izrekli mnogo čestitk in želja. Naj tem številnim čestitkam in željam dodam še eno: da bi nas ob naših skupnih naporih spremljala sreča in zadovoljstvo po opravljenem delu.

Predsednik  
Tone POLAJNAR

## Pionirji tekači za naslov prvaka SFRJ v Kranju

Smučarski klub Triglav bo v dneh 7. in 8. februarja organizator državnega pionirskega prvenstva v smučarskih tekih. Na tekmovanju bodo nastopili tekmovalci Slovenije, Hrvatske in BiH. Tekmovanje bo v Kranju, v primeru neugodnih snežnih razmer pa verjetno na Jezerskem. Organizacijski odbor vodi Peter Žibert.

### Po stezah partizanske Jelovice

## Dan Cankarjevega bataljona v Dražgošah

V Dražgošah je že vse pripravljeno za veliko športno politično manifestacijo »Po stezah partizanske Jelovice«. Tekmovanja se bodo začela že jutri z republiškim prvenstvom v biatlonu, ki sodi tudi v okvir tekmovanj za jugoslovanski memorialni pokal. Pokrovitelj tekmovanj za jugoslovanski memorialni pokal je zvezni sekretar za narodno obrambo general armade Nikola Ljubičić. Zaradi pomanjkanja snega so prireditelji sicer morali republiško prvenstvo v biatlonu prestaviti iz legendarnih Dražgoš na višja pobočja Jelovice, vendar vseeno zagotavljajo, da bo tekmo zaradi ugodnejših snežnih razmer mogoče izpeljati. Zrebanje startnih števil za prvenstvo SR Slovenije v biatlonu bo drevo ob 18. uri v škofjeloškem hotelu Transturist, prvi tekmovalci pa se bodo podali na biatlonsko progo jutri ob 9. uri na Rovtarici nad Dražgošami.

V nedeljo pričakujejo prireditelji v Dražgošah več tisoč obiskovalcev. Ze v zgodnjih dopoldanskih urah se bodo iz Kroke podale na pot tekmovalne ekipe enot teritorialne obrambe iz naše ter drugih jugoslovanskih republik, ekipe JLA in milice ter občinske ekipe zveze rezervnih vojaških starešin iz vse Slovenije. Zjutraj se bodo v Dražgošah zbrali tudi taborniki, ki bodo obiskovalcem prikazovali svojo izurjenost, skratka, izvajali bodo razne taborniške veščine.

Osrednja proslava bo ob 14. uri pred dražgoško šolo. Slavnostni govornik bo predsednik skupščine gorenjskih občin Marko Vraničar.

V nedeljo, 11. januarja, bodo že navsezgodaj zjutraj iz različnih gorenjskih krajev proti legendarni vasi pod obronki Jelovice krenile številne pohodne enote. Planinci, mladina, člani delovnih organizacij in drugi bodo proti Dražgošam startali iz Soteske pri Bohinju, Kranja, Selc in drugih krajev.

Tekmovanja na Lancovem, v Poljanah in na Rudnem bodo zaradi pomanjkanja snega sicer odpadla, športno društvo Železniki pa bo veleslalom za cicibane namesto v Dražgošah pripravilo na Soriški planini.

Letošnja športno politična manifestacija »Po stezah partizanske Jelovice« bo potekala pod nazivom »Dan Cankarjevega bataljona«. Prireditelji pričakujejo, da se bodo v Dražgošah zbrali številni preživeli borci te partizanske enote. Zanje bo malo pred poldnevem prirejen sprejem na domačiji Ludvika Lotriča pod Bičkovo skalo. Tu bo za nekdanje cankarjeve pripravljena tudi strelska vaja.

J. Govekar

## V Kropi jutri in v nedeljo

Tudi v partizanski Kropi se pripravljajo na eno največjih športnih prireditev na Gorenjskem Po stezah partizanske Jelovice. Prireditve se bodo začele že jutri in nadaljevale v nedeljo.

Jutri ob 13. uri bo najprej na trgu v Kropi pred spomenikom padlih kulturni program, v katerem bodo med drugim sodelovali učenci osnovne šole Staneta Zagarja iz Lipnice. Ob 19. uri pa bo v sindikalnem domu partizanski miting. Pozdravni govor bo imela predsednica krajevne konference socialistične zveze Barbka Blaznik. V programu pa bodo sodelovali moški pevski zbor Staneta Zagarja iz Kroke, mladinski pevski zbor Staneta Zagarja iz osnovne šole iz Lipnice, harmonikarji glasbene šole Radovljica, operna pevka Zlata Ognjanovič, solist Gregor Šolar, ki ga bo spremljal Egi Gašperšič, in drugi. Po mitingu bo ognjemet, na okoliških vrhovih pa bodo zakurili kresove.

V nedeljo, 11. januarja, pa bo tekmovanje patrolj teritorialnih enot, enot JLA in UJV. Tekmovalci bodo na Jamniku streljali z vojaško pištolo. Člani ZRVS bodo odgovarjali na strokovna vprašanja, člani ZSMS pa na vprašanja iz knjige Dražgoška bitka. Sprejem patrolj bo v Kropi v nedeljo ob 7. uri. Ob 8.15 pa bo na trgu zbor častne čete, tekmovalnih ekip in praporov ZJB NOV. Potem pa se bo ob 9. uri začel štart tekmovalnih ekip, ki bo trajal do 11. ure. Cilj za vse tekmovalce bo v Dražgošah, kjer bodo tudi razglasili rezultate in podelili priznanja.

C. Rozman

## Že 800 prijavljenih za pohod

Kranj — Planinsko društvo Kranj organizira tudi za letošnjo dražgoško prireditev množičen pohod. Pohodniki bodo krenili iz Kranja v nedeljo, 11. januarja ob sedmih zjutraj izpred kina Center. Hodili bodo skozi Čepulje, mimo Mohorja do Lajš in odtod v Dražgoše. Povratek je planiran za 15. uro. Pohod se bo zaključil v Nemiljah, kjer bodo udeležencem na voljo avtobusi za brezplačen prevoz do Kranja.

Doslej se je za pohod prijavilo 800 planincev, članov mladinskih in sindikalnih organizacij, borcevskih organizacij itd. Nove prijave sprejemajo v pisarni Planinskega društva Kranj, pa tudi neposredno pred pohodom se bo še mogoče prijaviti. Pohod bo v vsakem vremenu!

-jk

## Sklep o samoprispevku

Jesenice — Na zadnji seji občinske konference Socialistične zveze delovnega ljudstva na Jesenicah so sprejeli sklep, da predlagajo zborom občinske skupščine, da sprejme odlok o razpisu referendumu za samoprispevek. Z njim naj bi v prihodnjih petih letih delno reševali izgradnjo šolskega prostora in vzgojno-varstvenih ustanov v jeseniški občini. Z 2-odstotnim prispevkom naj bi v petih letih zbrali 55 milijonov dinarjev, kar naj bi predstavljalo enega izmed virov za izgradnjo šolskega prostora na Playžu in usposobitev osnovnih šol v občini, tako da bi lahko prele na uvedbo celodnevne osnovne šole.

D. Sedej

Naročnik:

Štab Gorenjske cone sporoča vsem udeležencem proslave v Dražgošah, da bo v nedeljo, 11. januarja, od 8. do 13. ure cesta Kropa - Dražgoše zaprta za vsa motorna vozila. Prav tako velja zapora za vse ceste, ki so vezane na to cesto, in sicer Podblica - Dražgoše, Lajše - Dražgoše in Kališe - Dražgoše.

Štab Gorenjske cone









*Sesir*

Tovarna klobukov Šešir Škofja Loka priporoča svoje izdelke in čestita vsem svojim poslovnim sodelavcem ter občanom za občinski praznik Škofje Loke

*Sesir*



Del prenovljenega klavničnega obrata v Škofji Loki

## Integracijske zamisli mesne industrije na Gorenjskem

Temeljna organizacija združenega dela »MESOIZDELKI« Škofja Loka, ki posluje v okviru OZD Ljubljanskih mlekarn, zaposluje 355 delavcev. S svojimi 46 poslovalnicami širom po Gorenjski, Primorski, v Ljubljani in delno v Istri ter z grosistično prodajo svojih proizvodov je zabeležila v letu 1975 nekaj nad 29 milijard starih dinarjev vrednosti proizvodnje. Klavnici v Škofji Loki in v Trzinu sta dali na trg nad 5300 ton svežega mesa in skoraj 2000 ton suhomesnatih proizvodov.

»MESOIZDELKI« Škofja Loka načrtujejo že letos pričetek gradnje hladilnice in zamrzovalnice na Trati v Škofji Loki z zmogljivostjo 1400 ton. Ta zmogljivost bo zadostovala za vse gorenjske potrebe in bo predstavljala glavno investicijo. Velika korist te investicijske naložbe je v tem, da bo delovna organizacija lahko kompenzirala sezonska nihanja pri odkupu živine. Dolgoročno pa ta delovna organizacija načrtuje gradnjo novega predelovalnega obrata, prav tako na Trati. S kreditom bo delovna organizacija pomagala zvezna direkcija za rezerve živil.

Kot rečeno, deluje ta delovna organizacija v sklopu Ljubljanskih mlekarn kot najmočnejši partner iz klavniške-predelovalne mesne industrije. V ta sklop so vključene tudi klavnica na Jesenicah in v Trzinu. V teku so razgovori o nadaljnjih integracijskih procesih na področju klavniške in mesno predelovalne industrije na Gorenjskem

KI

LJUBLJANSKE MLEKARNE



## Gradisova skrb za kader

Temeljna organizacija združenega dela GIP Gradis, lesno industrijski obrat Škofja Loka, zavzema v okviru SOZD Gradis pomembno mesto. Z dejavnostmi kot je primarna predelava lesa, tesarska dejavnost in mizarstvo se uspešno vključujejo v škofjeloški gospodarski prostor. V lesno industrijskem obratu proizvajajo vse vrste žaganega lesa, izdelujejo opazne elemente za gradbeništvo, stavbno pohištvo, okna, vrata, poslovne zgradbe. 60 odstotkov proizvodnje odpade na sam Gradis, ostalo izdelujejo za druge naročnike. Zadovoljni z lanskimi 120 milijoni dinarji realizacije načrtujejo nove možnosti za še večje poslovne uspehe.

Škofjeloški Gradis je v vseh tridesetih letih po svojih najboljših možnostih skrbel za svoje zaposlene, zato beleži razmeroma zelo majhen odstotek fluktuacije delovne sile, četudi prihaja večina delavcev iz oddaljenejših krajev in celo iz drugih republik. Še posebno v zadnjem času so se namenili, da intenzivno in po svojih najboljših močeh poskrbe, da bodo sami vzgajali in vzgojili. Odprli so nov samski dom in dom učencev, moderno opremljen, v katerem je 138 ležišč. Vsako leto si bodo tako kot do sedaj prizadevali, da bi se v njihovem domu učenci kar najbolje počutili, da bi njihov center in center za izobraževanje v Ljubljani obiskovalo kar največ mladih. Niso pa zanemarili tudi dopolnilnega izobraževanja že zaposlenih delavcev, tako da si vsak, kdor ima voljo, lahko pridobi ustrezno kvalifikacijo.

Lesno industrijski obrat Gradisa, organiziran kot temeljna organizacija, deluje dobro, notranje samoupravno organiziran, saj člani kolektiva odločajo in skrbijo za svoje delo. Vendar pa se v spoznavanju in v razvijanju v drugih samoupravnih organih, ki delujejo v 250-članskem kolektivu TOZD Gradisa Škofje Loke.

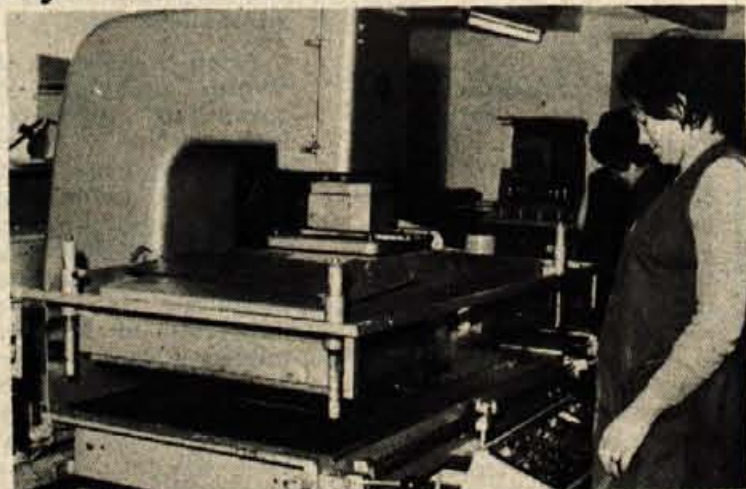
-Os



## Gradnja novih proizvodnih prostorov

Sovodenj

termo pol



Organizacija združenega dela Termopol v Sovodnju v Poljanski dolini je delovna organizacija, ki je brez vsakega dvoma najbolj oddaljena od industrijskih središč v škofjeloški občini. Kljub temu pa je kolektiv v zadnjem letu dosegel velike uspehe.

»Tudi v skoraj nemogočih razmerah za delo, saj imamo že zdavnaj premajhne prostore, se da marsikaj narediti,« pravi direktor Termopola inž. Janko Pogačnik. »Kar poglejte! V letu 1972 je znašala bruto realizacija 7,890.000 din, lani pa kar 25 milijonov din. To pa

pomeni, da je bila tri in polkrat večja.«

Po vseh izračunih, ki so prikazani tudi v investicijskem programu, je povsem jasno, da je podjetje sposobno iti v nadaljnje investicije.

»Prepričani smo, da smo kreditno sposobni, da smo sposobni vračati najete kredite,« zatrjuje inž. Janko Pogačnik. »Zato smo se odločili za gradnjo nove proizvodne poslovne zgradbe ter za nakup nove moderne opreme. Sedanje razmere za uspešno delo so namreč skrajno nemogoče. Vsa proizvodnja se odvija v pomožnih prostorih krajevnega zadržnega in gasilskega doma. Z močno voljo, s prizadevanji vseh članov kolektiva, pa mislim, da bomo uspeli.«

Termopol iz Sovodnja letos stopa v osemnajsto leto svojega obstoja. Število zaposlenih se je v tem času iz leta v leto večalo. Zdaj jih je že prek 100, prek 100 takih, ki služijo kruh v domačem kraju.

»Potrebe na tržišču po tovrstnih izdelkih, po naših izdelkih, so

velike,« pravi direktor Termopola. »Povpraševanje celo presega naše možnosti izdelave. Zalostno je, da po osemnajstih letih Termopol še nima svojih prostorov. Menim, da je že zdaj mnogo zamujenega. Zakaj? Tega morda ne bi znal niti prav pojasniti. Toda gotovo je, da je treba iskati krivce za vse to delno v samem podjetju, pa tudi, vsaj tako menim, družbena pomoč ni bila dana. Zato je zdaj prav, da pri novih investicijah zajemamo prav vse, od standarda naših ljudi pa do nadaljnega razvoja kraja.«

Pred nedavnim je bila pravna pobuda Termopola izdelana študija o sestavi prebivalstva v Sovodnju in njegovi okolici. Le-ta je pokazala, da je bilo v preteklih letih močno prisotno izseljevanje ljudi s tega področja. Zato je sam Sovodenj in njegova okolica že kazal prva znamenja nazadovanja. Spričo tega so si v Sovodnju zadali nalogo: zagotoviti v kraju toliko delovnih mest, da se prepreči propadanje kraja in okoliških naselij.

Naložba bo velik prispevek za kolektiv, občino in tudi ostalo družbo,« pravi inž. Janko Pogačnik. »Priprave za gradnjo novih proizvodnih in poslovnih prostorov

potekajo že dve leti. Po sedanjih računih bo gradnja veljala 20 milijonov din, od tega bo Termopol vložil 15 milijonov v osnovna sredstva, 5 milijonov pa v obratna sredstva. Izračuni kažejo, da se že prvo leto po investiciji naša realizacija dvignila za 80 odstotkov. Predvidevamo, da bo naša realizacija v letošnjem letu znašala prek 30.000.000 din, po zaključku investicij v novogradnjo pa naj le-ta presega 50.000.000 din. Število zaposlenih pa bo predvidoma v tem poraslo za 25 do 30 odstotkov. Ljudi, ki bi se bili pripravljeno poslati v Termopolu, torej domov Sovodnju, pa je dovolj. Sedaj namreč v Sovodnju zaposlenih 200 ljudi, na delo v Škofjo Loko druge kraje pa se jih vozi 173.«

Kot vse kaže bodo v Sovodnju, na mestu, kjer bodo stali novi proizvodni in poslovni prostori Termopola, zasadili prve lopate že v mesecu marcu letu 1976. V prihodnjem letu pa naj bi vanjo že preselili člani Termopolevega kolektiva.

Kolektiv Termopola iz Sovodnja v Poljanski dolini iskreno čestita vsem občanom občine Škofja Loka ob občinskem prazniku, vsem pa želi srečno novo leto 1976!

# Tovarna elektromotorjev in gospodinjskih aparatov Iskra Železniki



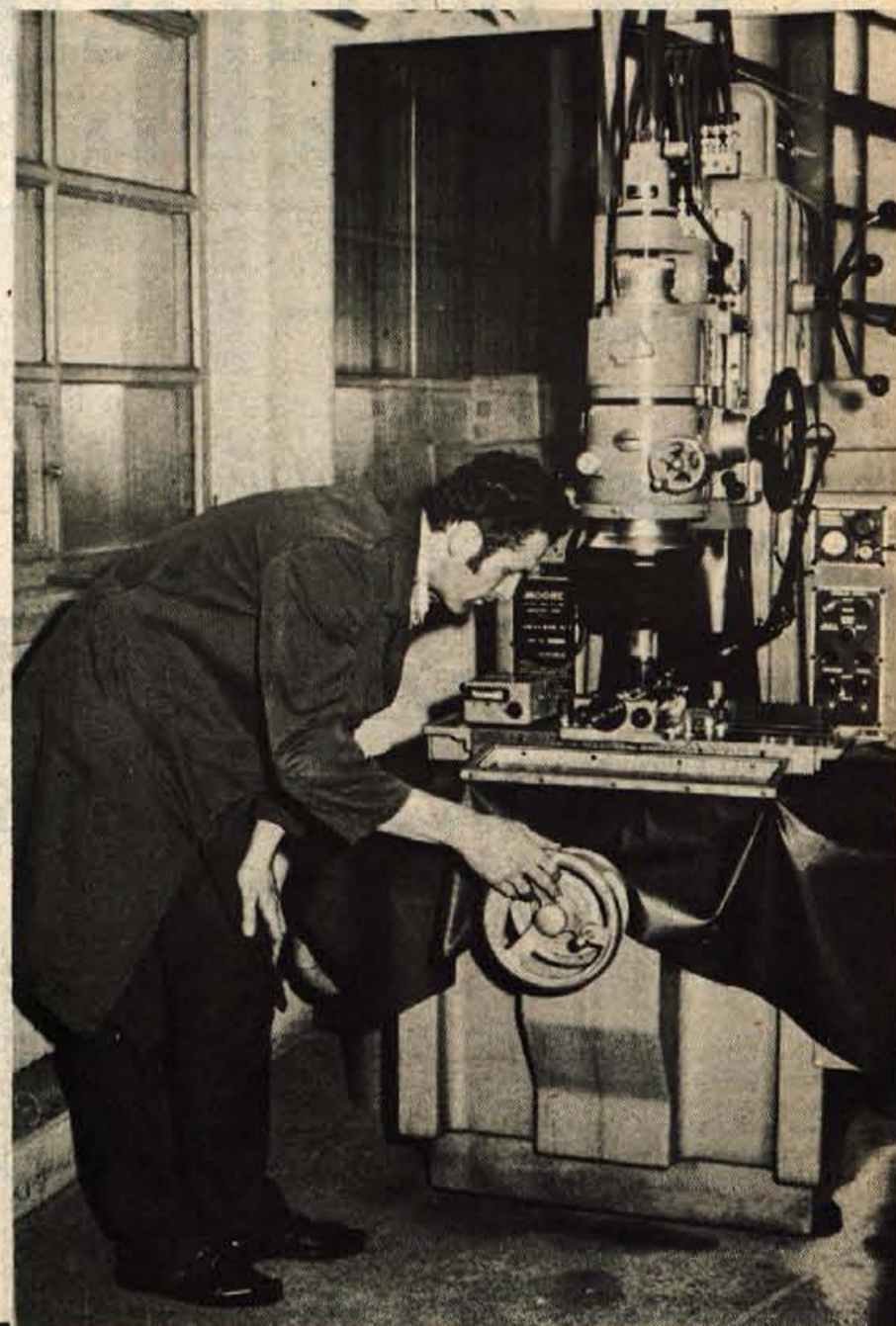
Z osvajanjem najmoderneje tehnologije in z izredno sposobnostjo prilagajanja zahtevam sodobnih potrošnikov se je Iskra posrečilo prodreti tudi na svetovno tržišče, kjer so motorji zelo iskano blago. Vključili so se v mednarodno delitev dela in delajo v sodelovanju z nemško firmo Braun, z italijansko firmo Girmi in z danskim podjetjem Danfoss. Vse te firme v svoje gospodinjske aparate vgrajujejo elektromotorje iz tovarne v Železnikih. Največ izvažajo v Švico, Nemčijo, Anglijo, v Italijo in v Ameriko. Lani so za izdelke prodane v tujini iztržili 5 milijonov dolarjev.

Iskra Železniki sodi med največje izvoznike v škojloški občini, zlasti na konvertibilno tržišče in je za prizadevanja pri prodiranju na mednarodni trg pred leti dobila tudi občinsko priznanje.

Tak plasma na svetovnem trgu pa je kolektivu Iskre omogočil soliden nivo izdelave po mednarodnih standardih. Takšni so tudi njihovi glavni proizvodi: kompresorski motorji za hladilstvo, mali kolektorski motorji in mali asinhronski motorji. Poleg motorjev so pomemben

Član kolektiva Iskre Drol Marjan pri delu na koordinatnem brusilnem stroju. - Foto: F. Perlan

proizvod tudi signalne sirene, ki skrbijo za varnost avtomobilov, vikendov, domov in tovarn, saj so nepogrešljiv pripomoček pri izdelavi najsodobnejših varnostno - alarmnih naprav. Nadalje kolektiv Iskre v Železnikih izdeluje tudi sušilne avbe za lase, kavne mlinčke, ročne mešalce, univerzalne mešalce in sušilce za lase (fene) ter



V ozki dolini, kjer se spustita pogorji Ratitoveca in Blegoša k Sori, stoji tovarna malih električnih motorjev in gospodinjskih aparatov Iskra Železniki. Osrednja stavba ima svojevrstno okroglo obliko, okrog nje pa so postavljene tri pravokotne hale: livarna, separat avtomatskih stiskalnic in montaža.

Tovarna ima korenine v stoletni kovinarski tradiciji Železnikov. Izšla pa je iz Nika - poznane delovne organizacije, ki ima prav tako kot Iskra, sedež v Železnikih. Začetki tovarne segajo v prve dni nove Jugoslavije, v novih prostorih pa je proizvodnja stekla leta 1958.

Danes je Iskra v Železnikih delovna organizacija z več kot 1100 zaposlenimi. Kot taka je največji jugoslovanski proizvajalec malih elektromotorjev in malih gospodinjskih aparatov v državi.

## Kvalitetni izdelki - porok za prodajo



V tovarni Iskra Reteče stekla proizvodnja novih gospodinjskih aparatov, peči in štedilnikov

Tovarna gospodinjskih aparatov Iskra Reteče ni veliko podjetje. Z okrog 400 zaposlenimi sodi med srednje velike gospodarske organizacije. Zato v kvantiteti in po obsegu posameznih serij, torej v dveh zelo pomembnih spremljevalcih ekonomičnega poslovanja, ni sposobna konkurirati orjakom s sorodnimi proizvodnimi programi, kot je npr. Gorenje iz Velenja. Zato pa kolektiv vso skrb usmerja v dvig kvalitete. Direktor ing. Ljubo Slavković je v razgovoru pred koncem lanskega leta povedal, da prav visoka kakovost njihovih izdelkov postaja glavni adut pri osvajanju in prodiranju na domače in tuje tržišče.

»Potrošnikom bomo deloma že v tej deloma pa v prihodnji sezoni ponudili blago, ki se ga do sedaj ni dobilo na domačem trgu. Zahtevnejši kupci so hodili po takšne izdelke čez mejo. V mislih imam aparate, ki so narejeni iz prvovrstnih, izbranih materialov in zasnovani na najsodobnejših principih industrijskega oblikovanja. Čeprav zveni nenavadno, utegnejo pripisovati tudi k stabilizaciji gospodarstva, saj so jih do nedavna uvažali in zanje odpravili

znatna devizna sredstva. Dodal bi, da so prvi takšni izdelki vzbudili pozornost ne le pri domačih odjemalcih, temveč v enaki meri tudi pri sosedih v Avstriji in Italiji.»

In kaj konkretnega pripravljajo v reteški Iskri? Predvsem je treba omeniti sodobne in moderno oblikovane ter izredno funkcionalne pripomočke za osebno nego. Sem sodijo predvsem feni in kodralci las znani pod imenom figaro. S posebno obdelavo in prevleko iz teflona bodo njihovo kvaliteto in uporabnost veliko izboljšali. Posebna prednost novega navijača bo v tem, da ne bo lepil las. V programu pa imajo tudi izdelavo posebnega navijača oziroma kodralnika z istočasnim vlaženjem las. Nadalje sodijo med nove proizvode različni vgradni elementi za pripravo hrane, ki bodo naprednejši kot samostojni artikli bodisi kot nepogrešljivi del kuhinjske opreme, kakršno načrtujejo naši največji proizvajalci kuhinjskega pohištva. Med vgradne elemente sodijo tudi univerzalne delovne plošče in peči, v katere so montirane specialna grelna telesa, gorilniki, avtomatični števec in ure, sestavljene ob upoštevanju najnovejših izsledkov tehnike.

Seznam Iskrinih novosti v bližnji prihodnosti zaokrožujejo električni kaloriferji s termostatsko regulacijo, plinski gorilniki »rapid«, in »ultrarapid« izredno veliko gorilno močjo. Do konca avgusta nameravajo dati na trg tudi nov kalorifer v plastičnem ohišju, katerega značilnost bo predvsem lep in estetski videz, velika kvaliteta in razmeroma nizka cena v primerjavi z drugimi podobnimi izdelki. Razvijajo tudi sušilec za lase z glavnikom. Vanj bo vgrajen poseben motor, ki bo omogočal, da bo sušilec imel velik učinek, po obliki pa bo majhen in izredno priročen.

Nič manjša pridobitev pa ne bo kombinirani štedilnik venera iz nerjaveče pločevine: konstruktorji so neverjetno gospodarno izkoristili razpoložljivi prostor. Del notranjosti je - navzlic pečici - preurejen v zaprto komoro, kamor bo moč namestiti plinsko bombo. Trije plinski gorilniki, električna ekspresna plošča, varnostni ventili, termostat, raženj, signalna številč-

centrifuge za iztiskanje soka iz najrazličnejših vrst sadja in zelenjave.

Delovna organizacija ima tudi velik posluž za sodobno poslovanje in organizacijo dela. Z lanskim letom je v okviru Združenega podjetja Iskra pristopila k branžni organizaciji Siroka potrošnja. S tem je dosegla večji izkoristek dela strokovnih kadrov in proizvodnega potenciala.

Iskra Železniki pa ne skrbi samo za razvoj svoje tovarne in napredek v proizvodnji, temveč je kolektiv tesno povezan s krajem in krajevnim skupnostjo. Ni večje naložbe, v kateri ne bi s svojimi prispevki sodelovali tudi Iskraši. Pomagali

so pri gradnji zimskega bazena, ki je ena od največjih investicij v zadnjih letih v tem koncu Selske doline. Prav sedaj pa se skupno z drugimi podjetji v zgornjem koncu Selske doline dogovarjajo za graditev centralnega ogrevanja v Železnikih in za izgradnjo kanalizacije za vso Selsko dolino. Dogovor za izgradnjo centralnega ogrevanja so podpisali že lani, drugega pa nameravajo v prvih mesecih letošnjega leta.

Ob občinskem prazniku želi kolektiv svojim poslovnim sodelavcem, prijateljem in občanom Škofje Loke obilo sreče, zdravja in osebnega zadovoljstva v letu 1976. -Os



nica in varnostna vtičnica ga spreminjajo v ne le luksuzno, ampak tudi izredno praktično gospodinjsko napravo.

Njegov predhodnik električni štedilnik venera pa že sodi med izdelke, ki se izredno dobro prodajo in v Iskri ne morejo zadostiti povpraševanju. Zato bodo letos proizvodnjo te vrste štedilnikov podvojili.

Povrnimo se tja, kjer bi pravzaprav morali začeti: k okvirnemu orisu podjetja in njegovega razvoja.

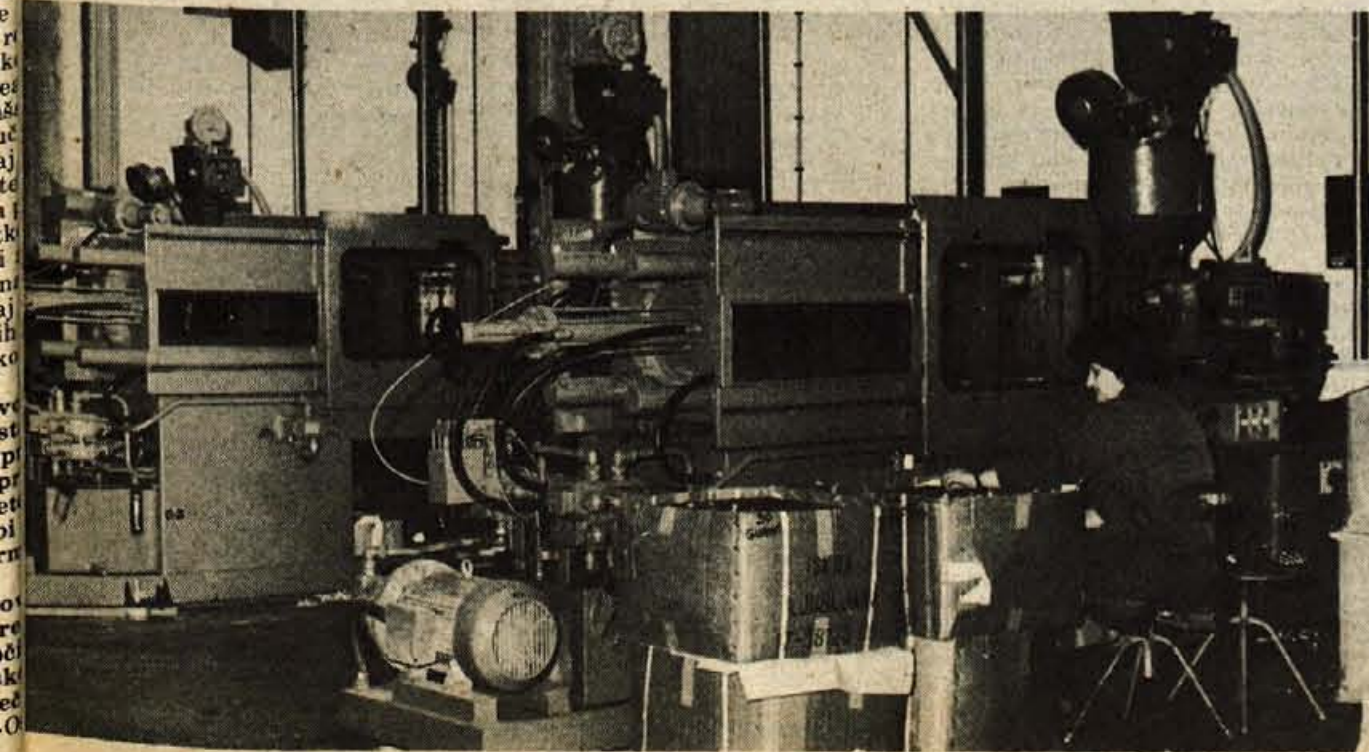
»Odločno porelomnico v zgodovini tovarne, nekdanje Elre, sta pomenili preselitev iz neustreznih, pretesnih stavb pod Škofjeloškim gradom v obrate v Retečah leta 1970 in priključitev k ZP Iskra leta 1972,« privede ing. Slavković. »Skoraj hkrati so prišle do izraza pozitivne posledice naložb in združitve. O tem najbolje pričča nagel skok vrednosti celotnega dohodka: leta 1970 je znašal slabih 50 milijonov, predlani

110 milijonov in lani 130 milijonov.»

Tolikšnemu finančnemu napredku vsekakor botruje usmeritev v proizvodnjo prej naštetih artiklov, ki pa so terjali velike naložbe v osnovna sredstva. V zadnjih dveh letih je Iskra Reteče zanje potrošila 3,5 milijarde dinarjev. Večino denarja je šlo za gradnjo montažne hale s površino 6000 m<sup>2</sup>, modernizacijo lakirnice, temeljito preureditev notranjega transporta, za nakup strojev za brizganje plastike ter razširitev zmogljivosti mehanske obdelave materiala.

Iskra Reteče tudi precej izvažata. V primerjavi s predlanskim letom je lani izvoz povečala za 15 odstotkov. To pa je v sedanjih zaostrenih pogojih na svetovnem trgu zavidanja vreden uspeh.

Ob občinskem prazniku delovni kolektiv Iskre Reteče želi vsem prebivalcem škofjeloške občine obilo zdravja, sreče in delovnih zmag. -Os



# inštalacije

ŠKOFJA LOKA

Projektiva,  
proizvodnja,  
montaža

Čestita ob občinskem prazniku vsem občanom in  
vsem poslovnim prijateljem



## OZD SLIKOPLESKARSTVO

Škofja Loka  
telefon 61-291

izvaja: slikopleskarska dela  
fasaderska dela  
brizganje plastičnih ometov  
polaganje zidnih in stropnih tapet  
polaganje plastičnih in sintetičnih podov  
parketarstvo, keramika, črkoslikarstvo

Naše geslo: kvaliteta in zmerne cene

Se priporočamo in čestitamo vsem  
poslovnim prijateljem in občanom  
za občinski praznik Škofje Loke.

## MARMOR



Industrija naravnega  
kamna

Gorenja vas nad Škofjo Loko

## HOTAVLJE

Pridobiva in predeluje marmor, izdeluje breton plošče v različnih barvah, jezerski  
lehnjak v blokih in ploščah.  
Izdelovanje oblog iz marmorja, polic, stopnic in raznih vrst tlakov.

Naši izdelki iz hotaveljskega marmorja in jezerskega  
lehnjaka so zelo cenjeni doma in v tujini.

Delovni kolektiv čestita cenjenim strankam in občanom za  
občinski praznik občine Škofja Loka.

## Kolektiv Čevljarna „RATITOVEC“

### ŽELEZNIKI

se pridružuje čestitkam delovnih ljudi  
občinske skupščine Škofja Loka za ob-  
činski praznik, cenjenim potrošnikom pa  
priporoča svoje kvalitetne proizvode.



## ALPETOUR

ALPETOUR Škofja Loka

## Avtokovinar Škofja Loka

obrat »avtomehnika in vodovodna  
instalacije«

Poljanska cesta 9, tel. 60-877 in 60-170

obrat »ključavničarstvo, kleparstvo  
in uprava«

v novozgrajenih prostorih v industrijski coni na Trati  
Kidričeva cesta 51 – tel. 61-171 in 61-970

čestita vsem občanom ob občinskem  
prazniku.

## SGP TEHNIK

ŠKOFJA LOKA  
STARA CESTA 2

S svojimi temeljnimi organizacijami združenega del

1. Gradbeništvo
2. Komunalne službe
3. Projektivni biro

Izvaja vse vrste visokih, nizkih in vodnih gradenj  
izdeluje projekte za objekte visokih gradenj ter vzdr-  
žuje vodovod in kanalizacijo.

Čestitamo vsem občanom za občinski  
praznik Škofje Loke

## Center za rehabilitacijo in varstvo slepih in slabovidnih Slovenije Škofja Loka

usposablja:

- slepe in slabovidne za administratorje in telef-  
niste
- rehabilitira slepe in slabovidne, jih zaposluje  
daje popolno domsko varstvo slepim in drugi  
občanom

Vsem poslovnim prijateljem, delovni  
kolektivom in občanom čestita za občinski  
ski praznik Škofje Loke.

## Kemična čistilnica in pralnica BISTRA ŠKOFJA LOKA

Opravljam kemično čiščenje in pranje kvalitetno in po izredno  
ugodnih cenah.  
Posebno opozarjamo, da čistimo predmete iz semiš usnja, pre-  
proge in da opravljamo čiščenje tapisoma tudi na domu.

Zglasite se v naših poslovalnicah:

- Škofja Loka, Spodnji trg 12
- Kranj, Koroška 37
- Šenčur, Pajerjeva 2
- Gorenja vas 56 nad Škofjo Loko
- Ljubljana, Titova 93
- Ljubljana, Rožna ulica 37
- Ljubljana, Moše Pijade 8
- Medvode

Storitve opravljamo tudi pri podjetju Zitus Rimska 11 in Sta-  
trg 10 v Ljubljani.

Vsem cenjenim strankam želimo mnogo  
uspehov v letu 1976, občanom Škofje Loke  
pa čestitamo k občinskemu prazniku

čestita vsem občanom občine Škofja Loka  
za občinski praznik  
in jim želi še naprej  
veliko delovnih uspehov



# Kmetijska zadruga Škofja Loka

Pospeševanje  
kmetijske  
proizvodnje

Z letom 1975 se je sklenilo srednjeročno obdobje 1971-1975. Na področju kmetijstva je škofjeloška zadruga za to obdobje planirala, da bodo vključili v proces usmerjanja kmetijstva 350 kmetij. Usmerjanje se je začelo že nekaj let pred tem in tako so pri kmetijski pospeševalni službi, ki deluje pri zadrugi, izdelali od leta 1968 do konca lanskega leta 361 usmeritveno-investicijskih programov. Programi so bili narejeni za tiste kmetije, ki so dobile srednjeročne investicijske kredite. Te kmetije so programirano vložile v kmetijsko dejavnost 48 milijonov dinarjev. Od tega je šlo 53 odstotkov za živinorejske objekte, 46 odstotkov za kmetijsko mehanizacijo in odstotek za druge namene. Dobršen del te vrednosti predstavljajo sredstva, delo in material kooperantov samih. Kmetje-kooperanti so sami zbrali kar 51 odstotkov celotne vrednosti naložb, 27 odstotkov je prispevala banka, 15 odstotkov hranilno kreditna služba, ki vodi vse finančne posle v zvezi z vlaganji v kmetijstvo, 7 odstotkov pa izhaja iz drugih virov (republike, zavarovalnica itd.)

Takšna so bila vlaganja. Kaj pa rezultati? Pospeševalna služba je v letu 1975 izdelala analizo tržnih sposobnosti na kmetijah, ki so bile v letih 1968-1973 vključene v intenzivno usmerjeno proizvodnjo. Ugotovila je stanje na 128 kmetijah, ki leže do višine 600 metrov nad morjem in na 127 kmetijah, ki

ležijo v nadmorski višini nad 600 metrov.

Analiza je pokazala, da se stanje kmetijskih in obdelovalnih površin ni bistveno spremenilo. Nižinski kmetje pa kljub temu težijo za povečanjem kmetijskih površin, medtem ko hribovski kmetje še vedno opuščajo obdelavo in izkoriščanje nekaterih obdelovalnih površin.

Stalež živine se je povečal za 33 odstotkov s tem, da se je na ravninskih kmetijah povečal za 35 odstotkov in na hribovskih kmetijah za 31 odstotkov. Poprečno na ravninski kmetiji redijo 19 glav živine več kot pred prehodom na usmerjeno proizvodnjo in v hribih 16 glav živine več.

Najpomembnejši uspehi pospeševanja dela in gospodarjenja na zasebnih kmetijah pa so vsekakor tržni viški, kot rezultat vseh poprej ugotovljenih faktorjev. Tako poprečna kmetija do višine 600 metrov nad morjem proizvede letno 26 odstotkov več tržnih viškov kot pred usmerjanjem, hribovska kmetija pa 20 odstotkov tržnih viškov več. Če ob tem upoštevamo poprečen čas sprememb na kmetijah, ki znaša 2,6 let, potem vidimo, da se je obseg proizvodnje povečal letno za 10 odstotkov na nižinskih in za 8 odstotkov v višinskih kmetijah. Tako visoka gospodarska rast pa je nedvomno že zavidanja vreden uspeh.

Pokojninsko  
in invalidsko  
zavarovanje  
kmetov  
kooperantov

Pokojninsko in invalidsko zavarovanje kmetov kooperantov izhaja iz zakona o združenju kmetov in zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju kmetov, ki pravita, da se zavarovanje kmetov ureja s posebno pogodbo. Takšna pogodba je bila objavljena v uradnem listu SRS aprila leta 1974. Ker pa je bilo veliko stvari v zvezi z invalidsko-pokojninskim zavarovanjem kmetov še nerazčiščenih, je kmetijska zadruga Škofja Loka začela z uvajanjem omenjenega zavarovanja lani februarja.

Kakšni so pogoji, ki jih mora izpolnjevati kmetijski proizvajalec, da se lahko zavaruje? Osnovni pogoj je proizvodno sodelovanje z organizacijo, ki se ukvarja z eno od kmetijskih panog. Ali drugače povedano: kmet, ki se želi invalidsko in pokojninsko zavarovati, mora imeti s kmetijsko zadrugo, kmetijskim kombinatom ali gozdnim gospodarstvom sklenjeno pogodbo o proizvodnem sodelovanju in to najmanj za dobo petih let.

Drugi pogoj pa je, da s svojo proizvodnjo dosega oziroma zasluži vsaj minimalni osebni dohodek. Ta osebni dohodek, ki ga kmetje dosega s proizvodnjo na kmetiji, je razdeljen v 5 razredov. Kmet mora doseči vsaj 5. razred, če se hoče vključiti v zavarovanje. Za peti razred je lani znašal minimalni mesečni osebni dohodek 1680

dinarjev, za prvi razred pa je bil približno še enkrat višji. Prispevki za 5. razred so lani znašali približno 300 dinarjev mesečno, za višje razrede pa sorazmerno več.

Pri kmetijski zadrugi Škofja Loka se pokojninsko in invalidsko lahko zavarujejo tudi kmetje, ki niso lastniki posestva, na katerem delajo. Lahko so to otroci, ki delajo na kmetiji, ali zakonec, ki ni lastnik zemlje.

Posebna ugodnost pa je tudi v tem, da lahko zavarovanci »kupijo« leta, ki so jih prebili na delu v kmetijstvu. Da so se resnično ukvarjali s kmetijsko proizvodnjo, dokažejo s posebnim potrdilom občinske skupščine. Plačati pa morajo, prispevke za pokojnino za vsa leta nazaj, ki jih želijo dokupiti.

Do sedaj se je v pokojninsko in invalidsko zavarovanje vključilo že več kot 70 kmetov v območju kmetijske zadruge Škofja Loka. Kmetje, ki so se zavarovali, so sklenili medsebojen dogovor, s katerim urejajo medsebojna razmerja. Oblikovali so tudi sredstva solidarnosti. Vloge v ta sklad so znašale 50 odstotkov enomesečnega prispevka. Sklad je namenjen za primer, če kdo začasno ne bi mogel plačevati prispevkov v pokojninski sklad, vendar največ 2 zaporedni tromeščji. Predlagali so tudi, da bi hranilno kreditna služba, ki deluje pri zadrugi kreditirala »nakup« let. -Os

Osnovna dejavnost Kmetijske zadruge Škofja Loka je kooperacijsko kmetijstvo. To predstavlja približno dve tretjini njene celotne dejavnosti. Poleg odkupa kmetijskih pridelkov in oskrbe prebivalcev škofjeloške občine s prehrabeniimi in drugimi artikli ima škofjeloška kmetijska zadruga na skrbi tudi nakup in prodajo raznega reprodukcijskega materiala za kmetijstvo: umetnih gnojil, kvalitetnih semen, strojev, opreme ter gradbenega materiala. Pod svojim okriljem ima tudi mlekarno, kjer predelujejo surovo v konzumno mleko in v sire, skuto in maslo. Ima tudi mehanično delavnico, kjer popravljajo vse vrste kmetijske stroje, avtopark za prevoz kmetijskih pridelkov in repromateriala, več špecerijskih trgovin na celotnem področju občine, mesnic ter izredno razvejano hranilno kreditno službo.

# Gorenjska predilnica Škofja Loka

modernizacije obrata gotova in ko bo proizvodnja redno stekla, jo bodo lahko spredli kar dvakrat več, in sicer 3000 ton. Pri tem se bo število zaposlenih v obratu celo zmanjšalo. Namesto dosedanjih 130 delavcev bo novim strojem streglo le 95 zaposlenih.

Kam bodo to prejo prodajali? Prepričani so, da s prodajo ne bodo imeli težav, ker je povpraševanje na domačem trgu še vedno večje od ponudbe. Njihovi izdelki pa so tudi zelo kvalitetni in po ceni (že tri leta je enaka!) še izredno konkurenčni. Zaradi nakupa obratnih sredstev, ki jih ni doma, pa so primorani tudi izvažati. S poslovnimi partnerji v Sovjetski zvezi so sklenili dolgoročno pogodbo za prodajo 800 ton preje letno. V zameno bodo dobivali bombaž. Z bombažem iz Sovjetske zveze bodo pokrivali kar dve tretjini lastnih potreb po tej surovini.

Pohvale vredno pri obnovi bombažne predilnice pa je, da proizvodnja redno teče naprej. Stroje nameščajo sproti in celotna proizvodnja naj bi na novo stekla do poletja.

Celotna rekonstrukcija tovarne in izgradnja novih obratov bo Gorenjsko predilnico veljala okrog 90 milijonov dinarjev. 70 milijonov so porabili samo za novo opremo. 30 milijonov je posodil češki partner, pri katerem so kupili stroje, 8 milijonov podružnica Ljubljanske banke v Škofji Loki, ostalo vsoto pa je zbral kolektiv.

Gorenjska predilnica je tržno izredno prilagodljiv proizvajalec, saj predeluje naravna vlakna - volno in bombaž, prav tako pa tudi vseh vrst umetnih vlaken kot so najlon, acryl, po-

lyester ter seveda mešanice teh surovin. Posebno poznana je po proizvodnji dralona, perlon, vestana in tudi po drugih proizvodih, ki jih izdeluje v sodelovanju s svetovno znano firmo Bayer. Proizvaja pa tudi vse vrste pletenega blaga, ki je znano pod imenom Loka-Jersey. Tudi pri blagu sta zastopana čista volna in bombaž.

Tovarna je danes zaključena tehnološko-proizvodna celota, ki bo z obratom bombažne predilnice povsem posodobljena. Vendar delovna skupnost Predilnice ni ponosna samo na sodobne stroje in kvaliteto proizvodov, temveč tudi na urejene samoupravne odnose, na urejena socialna vprašanja, družbeno prehrano, učinkovito reševanje stanovanjskih problemov, stalno izboljševanje možnosti za letovanja delavcev itd.

Občanom Škofje Loke delavci Gorenjske predilnice ob občinskem prazniku iskreno čestitajo in jim želijo čim več uspehov na vseh področjih. - Os

embalažno  
grafično podjetje



škofja loka

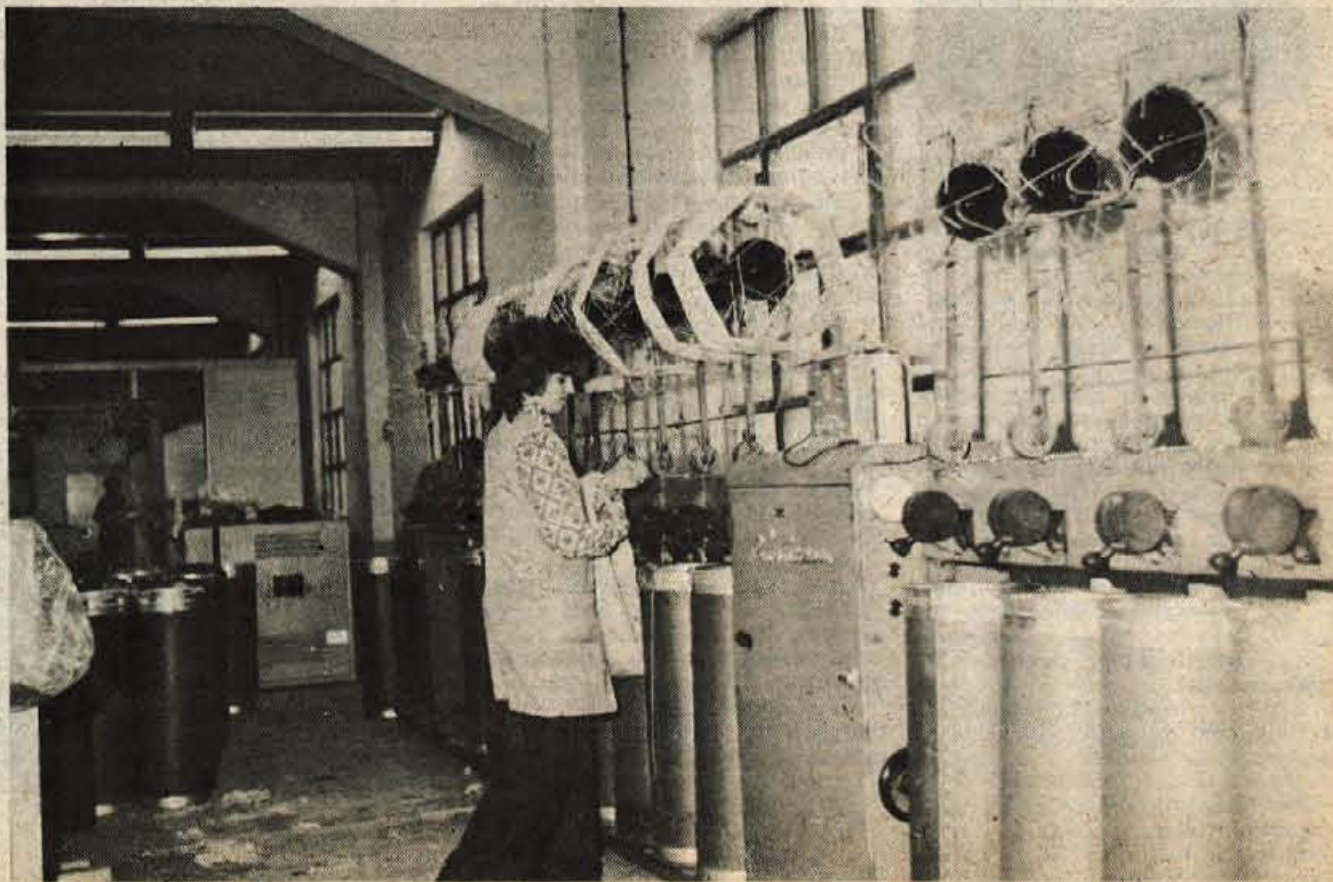
Iz proizvodnega programa lahko nudimo izdelavo cenjenim naročnikom:

- transportno embalažo iz valovite in trde lepenke
- komercialno embalažo
- kaširano embalažo
- reklamne obešanke
- razne vrste vložkov in druge embalažne elemente iz lepenke
- lesa - styropora - iprena
- tiskanje obrazcev za poslovno in tehnično poslovanje
- razne vrste izdelkov iz sodobnih PVC materialov za sodobno administracijsko poslovanje in reklamo.

Za kvalitetno in estetsko izdelavo smo prejeli:

- 9 jugoslovanskih priznanj »Oskar«
- 2 evropski priznanji »Evrostar«

Pridružujemo se čestitkam za občinski praznik Škofje Loke



Gorenjska predilnica Škofja Loka v svojem nekaj več kot 10-letnem obstoju predvsem v zadnjih letih doživlja izredno hiter razvoj na vseh področjih. Težko bi našli vse nove stroje, ki so bili kupljeni v zadnjih petih letih. Zato pa naštejmo nekaj novih oziroma obnovljenih ter na novo opremljenih proizvodnih obratov, ki so odsev nove poslovne in proizvodne usmeritve, to je vlagati več dela in znanja v svoje proizvode in se neposredne približati potrošniku in ne nazadnje tudi rezultat izredne prizadevanosti in gospodarnosti vsega delovnega kolektiva: barvarna in oplemenitilnica prediv, obrat ročnih prediv, pletilnica jersey, barvarna in oplemenitilnica jersey, trgalnica kabla in predilnica volnene in sintetične česane preje.

Lani so se lotili modernizacije svojega najpomembnejšega obrata - bombažne predilnice. Stare stroje zamenjujejo z novimi, modernimi. Pri tem uvajajo najmodernejše stroje, ki jim bodo omogočili tudi uporabo najmodernejše tehnologije. Njihova predilnica bo tako prva pri nas, ki bo v celoti opremljena s turbinskiimi predilnimi stroji, ki bodo vplivali tudi na kvaliteto preje, na produktivnost in poslovne rezultate celotnega kolektiva. Doslej so v obratu bombažne predilnice na leto izdelali okoli 1000 ton preje. Ko bo obnova in















etiketa Žiri

Vsem poslovnim prijateljem,  
delovnim kolektivom in občanom  
čestita za občinski praznik Škofje Loke

Samolepilne etikete in emblemi, etikete na traku, tekstilu in  
papierju, zastavice, startne številke, lepaki, tiskovine



etiketa žiri

Cenjenim strankam,  
poslovnim prijateljem,  
delovnim kolektivom  
in občanom čestitamo ter  
želimo prijetno praznovanje  
občinskega praznika  
občine Škofja Loka.

**NIKO** kovinarsko podjetje Železniki

vam nudi:

vse vrste mehanizmov za registratorje, brzo-  
veze za mape, papirne sponke in risalne  
žebličke, palične sponke za pisarne, lesno,  
tapetniško, obutveno in druge industrije ter  
termično obdelan trak; vsi izdelki podjetja  
»Niko« so prvovrstne kakovosti, priznani na  
domačem in tujem trgu.

## OBRTNIK

Škofja Loka, Blaževa ulica 3

nudi vse vrste storitev, gradbeno obrtnih storitev s strokovnimi  
nasveti v svojih obratih:

MIZARSTVO  
PARKETARSTVO  
POLAGANJE VSEH VRST PLASTIČNIH PODOV  
KERAMIČARSTVO  
STEKLARSTVO  
TRGOVINO NA DROBNO ZA GRADBENI MATERIAL

Kolektiv podjetja čestita občanom za občinski praznik  
Škofje Loke.



Obrtno podjetje

**DOM-OPREMA  
ŽELEZNIKI**

Ob praznovanju občinskega praznika  
Škofje Loke želi kolektiv obrtnega podjet-  
ja Dom-oprema iz Železnikov vsem delov-  
nim organizacijam, družbenopolitičnim  
organizacijam, poslovnim prijateljem in  
še posebno vsem občanom čim več uspeha  
pri nadaljnjem delu!



**TENTNICA**  
ŽELEZNIKI — SLOVENIJA

PODJETJE PRECIZNE MEHANIKE

izdeluje: posebej priporoča avtomatske precizne in analitske  
tehtnice, ki jih proizvaja v kooperaciji s priznano zahodnonem-  
ško firmo Sauter, laboratorijske centrifuge in mešalce, precizne  
in analitske tehtnice. Podjetje opravlja servisna popravila  
navedenih izdelkov.

Pridružujemo se čestitkam  
za občinski praznik

## Mizarsko podjetje Žiri

Vsem občanom na območju občine  
Škofja Loka čestita za občinski praznik

izdeluje:

vse vrste stavbnega pohištva  
premo za poslovne lokale po načrtih  
in standardno  
solidna izdelava — garancija



s svojimi obrati na Trati, v Bodovljah  
in Poljanah nad Škofjo Loko. Pri  
gradnji in adaptaciji stanovanjskih in  
poslovnih prostorov ne pozabite na  
toplotno in zvočno izolacijo, ki vam jo  
omogočajo naši kvalitetni izolacijski  
materiali tervol in perlit

Vsem občanom na območju Škofje Loke  
ob njihovem prazniku iskreno čestitamo!



**TERMAMIKA**  
ljubljana, kamniška 25





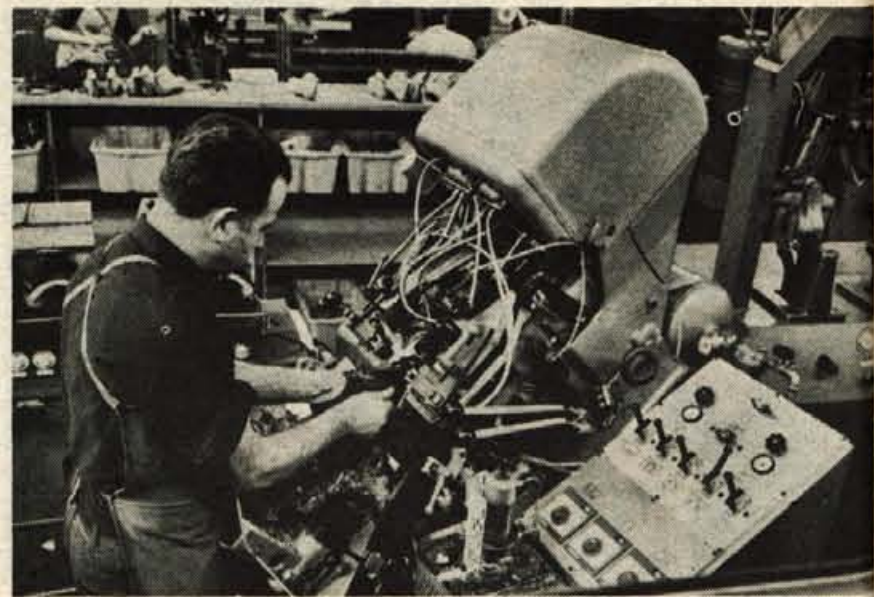
# Alpina sprejema srednjeročni načrt razvoja



Tovarna obutve Alpina iz Žirov se je v preteklega četrta stoletja razvila v pravega giganta na področju čevljarstva industrije. Razvoj žirovske tovarne je bil zares neverjetno hiter. Prva leta je bilo v Alpini zaposlenih vsega nekaj deset čevljarjev, danes pa je v matični tovarni v Žireh, v obratih na Colu in v Gorenji vasi ter v trgovski mreži, Žirovci imajo širno po Jugoslaviji že prek šestdeset prodajnih mest, zaposlenih že prek 1500 delavcev. Toda razvoj žirovske tovarne obutve se še ni zaustavil. Prav zdaj zaposleni v tovarni obutve v Žireh razpravljajo o načrtu srednjeročnega razvoja podjetja do leta 1980.

»Da bi lahko natančno planirali razvoj naše delovne organizacije v prihodnjih petih letih,« pravi v. d. direktorja Alpine Ivan Capuder, »moramo najprej temeljito analizirati dosednji razvoj in sedanje stanje v 'naši hiši'. V preteklih petih letih je v Alpini prišlo do precejšnjih sprememb. Pred pol desetletja smo proizvajali po milijon parov obutve letno. Istočasno pa smo še vedno lahko ugotavljali, da je akumulativnost proizvodnje izredno nizka, da materialni stroški rastejo z neverjetno naglico, da nam zaposlovanje novih delavcev prinaša nove, dodatne in velike stroške in seveda še marsikaj. Zato smo se odločili, da proizvodnjo nekoliko preusmerimo. Odločili smo se, da zlasti veliko pozornost posvetimo razvoju oddelka plastike.«

V srednjeročnem programu razvoja Alpine do leta 1980 so predvidene tudi investicije! Da bi lahko dosegli predvideno proizvodnjo, so se namreč v žirovski tovarni obutve odločili, da v prihodnjega pol desetletja vložijo denar v gradnjo nove proizvodno skladiščne dvorane v Žireh, gradnjo nove proizvodne hale na Colu, modernizacijo opreme za proizvodnjo obutve



ter predvsem v veliko povečanje zmogljivosti v oddelku plastike. Skupna vrednost vseh investicij do leta 1980 bo predvidoma znašala približno 76 milijonov din.

»Seveda bomo z večanjem proizvodnje v TOZD Proizvodnja večali tudi število zaposlenih,« pravi Ivan Capuder. »V prihodnjih petih letih naj bi se število zaposlenih v naši tovarni povečalo za približno 19 odstotkov, kar pomeni letno rast zaposlovanja za 3,7 odstotka. Večji del teh novih delavcev bomo zaposlili v našem obratu na Colu. Zdaj je tam namreč zaposlenih okrog osemdeset delavcev, ko pa bodo zgrajeni novi proizvodni prostori, le-ti bodo, če bo za to pokazala pripravljenost tudi občina Ajdovščina, že ob koncu letošnjega ali v začetku prihodnjega leta, bo v njih lahko služilo svoj vsakdanji kruh najmanj 250 prebivalcev Cola in okoliških zaselkov.«

Alpina je že doslej posvečala izredno veliko pozornost svoji trgovski mreži. Njene prodajalne so po vseh večjih krajih v Jugoslaviji. Prek 60 jih je že. Srednjeročni načrt pa predvideva, naj bi jih bilo čez pet let že najmanj osemdeset.

In kaj srednjeročni načrt predvideva v zvezi z izvozom in uvozom? Leta 1980 naj bi bila devizna bilanca še vedno pozitivna, vendar

## Alpina Žiri

se bo uvoz v prihodnjih letih večal mnogo hitreje kakor pa izvoz. Večji uvoz je povezan zlasti s širjenjem oddelka plastike.

V prihodnosti, so se v Alpini trdno odločili, bomo morali večjo pozornost posvečati tudi družbenemu standardu. Tu gre predvsem za reševanje stanovanjskih problemov, vprašanj izobraževanja, telesne kulture, rekreacije, družbene prehrane in drugega.

»Tudi na področju samega organiziranja naše delovne organizacije nas čaka še veliko dela,« pravi Ivan Capuder. »Naša organizacija združena dela bomo morali še v večji meri prilagoditi našim ustavnim določilom. Ustanoviti bo najbrž potrebno še katero temeljno organizacijo združenega dela. Ustanovitev TOZD Plastika je že skoraj nujna!«

Člani delovnega kolektiva Alpina iz Žirov želijo vsem poslovnim prijateljem, svojim sodelavcem in drugim občanom veliko sreče v novem letu 1976, prebivalcem občine Škofja Loka pa izrekajo iskrene čestitke ob prazniku škofjeloške občine.

-Os

# Pohištvo za vsakršno rabo

Alples si je v zadnjih letih pridobil sloves dobrega proizvajalca pohištva tako med strokovnjaki kot med potrošniki. Njegovi izdelki so dobili že vrsto nagrad, priznanj in diplom: Jugoslovansko pohištvo - Beograd 1970, Jugoslovansko pohištvo - Beograd 1972, Dober design - Beograd 1972 in kot zadnje, najvišje priznanje Zlati ključ za sistem pohištva TRIGLAV - Beograd 1974.

Sistem pohištva TRIGLAV omogoča veliko izbiro elementov za opremo dnevnih sob, spalnic, samskih sob, delovnih kabinetov, mladinskih sob in predsob. Potrošniki ga lahko kupijo v vseh prodajalnih pohištva v Jugoslaviji.

Alples je tudi znan proizvajalec pohištva za predsobe. Predsobno pohištvo je izdelano v svetlem furnirju in omogoča racionalno shranjevanje različ-

nih predmetov in oblačil. Takšno je primerno za velika in majhna stanovanja.

Mladinsko pohištvo Mihec je zaradi izredno živahnih barv primeren predvsem za otroke in mlade ljudi in se lahko prilagaja različnim velikostim stanovanjskih prostorov.

Med novejšje Alplesove izdelke sodi pohištvo za kopalnice LOTOS, ki je novost tudi na jugoslovanskem tržišču. Prilagojeno je za opremo majhnih prostorov, saj je značilnost sodobnih stanovanj zlasti v blokovni

gradnji, da imajo majhne kopalnice.

Alples že vrsto let proizvaja tudi omarice za čevlje in razne druge drobne pohištvene elemente, ki jih uspešno plasira na jugoslovanskem in tujem trgu.

Tovarna pohištva Alples Železniki se ob tej priložnosti zahvaljuje poslovnim partnerjem, kooperantom in sodelavcem za dosedanje uspešno sodelovanje in jim ob občinskem prazniku občine Škofja Loka iskreno čestita.

-Os

# ALPLES



Kmetijsko gozdarska zadruga »Sora« Žiri



## Investicije se obrestujejo

Leto 1974 je bilo za kmetijsko gozdarsko zadrugo »Sora« iz Žirov izjemno pomembno in uspešno. To je bilo obdobje, ko so žirovski kmetijci in gozdarji gradili nove objekte, obnavljali stare prostore, modernizirali obrate, skrbeli za napredek kmetijstva na področju Žirov in okolice, za vzgojo in smotrno izkoriščanje gozdov...

To je bilo leto 1974. Lansko leto pa je pokazalo, da so bile vse naložbe kmetijsko gozdarske zadruge iz Žirov leto poprej še kako smotrne. Žirovci danes ne bi mogli shajati brez sodobne in moderno opremljene trgovine v bližini Dobrave, brez trgovine, kjer je mogoče dobiti vse prehranske izdelke, med njimi kruh, meso, zelenjavo in še mnoga druga živila, gospodinjske potrebščine in še marsikaj drugega. Tudi gostinski obrat poleg trgovskega dela je med Žirovci izredno priljubljen. Kako tudi ne, saj v kuhinji poleg gostinskega lokala vsakodnevno pripravljajo okusne malice. Tu se hranijo mnogi delavci iz žirovskih podjetij in drugih ustanov, v kuhinji marketa pa se pripravljajo malice tudi za zaposlene v nekaterih podjetjih v kraju.

Ni manjših uspehov pa v preteklem letu niso dosegali tudi de-

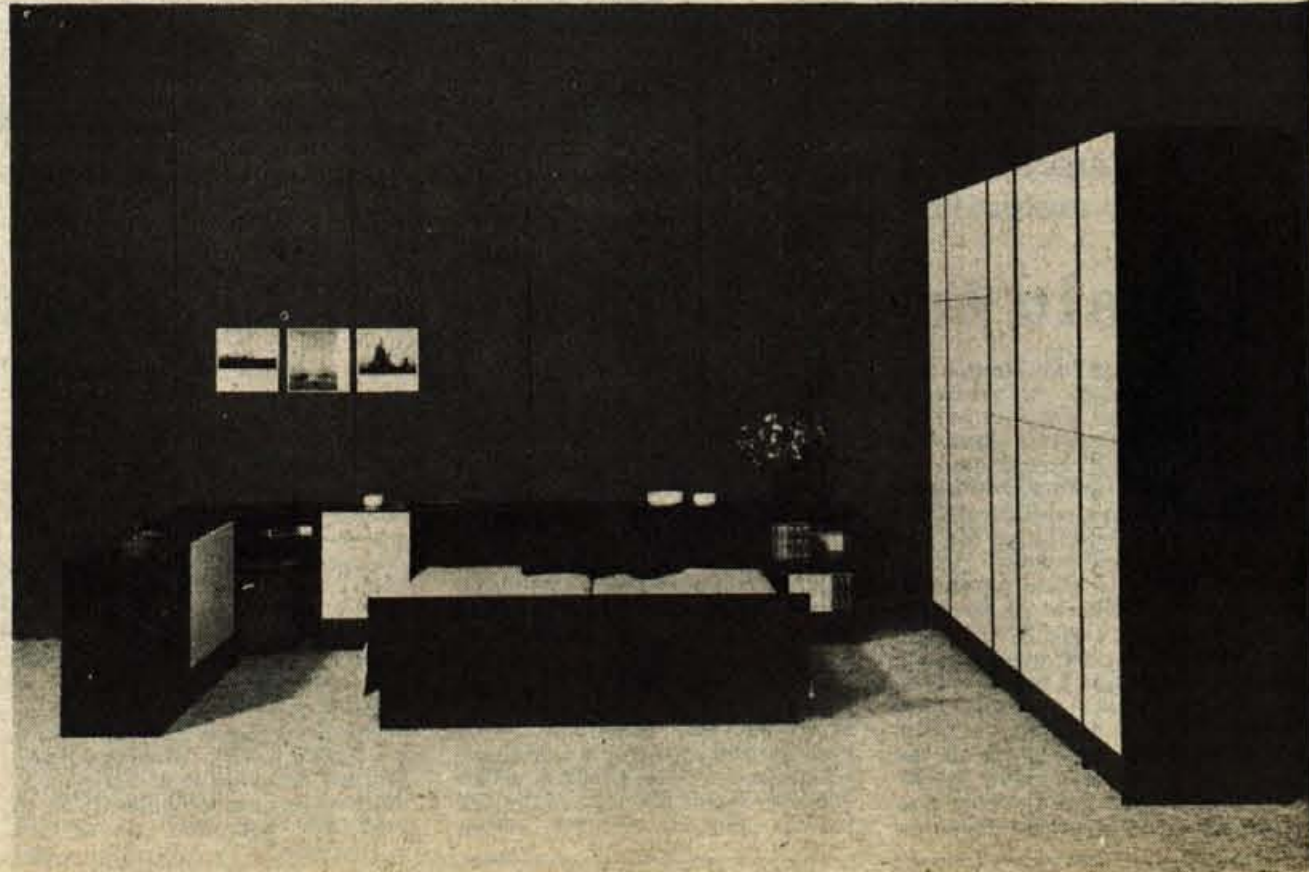
lavci v pred letom dni moderniziranem žagarskem obratu, delavci v transportu in drugi. Pa tudi na področju zasebnega kmetijstva je bil dosežen velik napredek.

Kljub temu, da žirovska kmetijska zadruga »Sora« iz Žirov ni odpirala novih objektov, pa je skrbela za modernizacijo in obnovo sedanjih obratov. V obnovitvena dela in modernizacijo je bilo vloženo prek 2 milijona din.

Še to je potrebno pripomniti, da kmetijsko gozdarska zadruga »Sora« iz Žirov že vsa leta, torej že prek četrta stoletja, vzdržuje izredno tesne stike z zasebnimi kmetovalci, s kmetovalci v Žireh in po okoliških zaselkih, z njihovimi kooperanti. Pred nedavnim, pred dobrim mesecem dni je bil ustanovljen celo aktiv kmečkih žena. Že zdaj se je pokazalo, da bo odslej le-ta nosilec vključevanja kmečkih žena v družbenopolitično življenje, navezovanja in izmenjave izkušenj, izobraževanja in razvedrila.

Kolektiv kmetijsko gozdarske zadruge »Sora« iz Žirov ob prazniku občine Škofja Loka iskreno čestita vsem zadržnikom, poslovnim prijateljem in občanom, vsem pa želi veliko sreče v letu 1976!

-Os





### Gorenjska predilnica

Škofja Loka,  
Kidričeva c. 75 p. o.

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

#### - samostojnega finančnega knjigovodje

Pogoj: višja strokovna izobrazba ekonomske smeri in 2 leti prakse ali srednja strokovna izobrazba ekonomske smeri in 5 let prakse;

#### - materialnega knjigovodje

Pogoj: srednja strokovna izobrazba ekonomske smeri in 2 leti prakse;

#### - kuharice

Pogoj: KV in 3 leta prakse

Posebni pogoj je poskusni rok 3 mesece.

Prošnje sprejema kadrovske oddelke Gorenjske predilnice 15 dni po objavi.

Občinska izobraževalna skupnost Škofja Loka razpisuje prosto delovno mesto

#### tajnika skupnosti

Pogoji za zasedbo so:

1. višja ali srednja izobrazba
2. 5 let delovnih izkušenj
3. prednost imajo delavci, ki so delali na vzgojno-izobraževalnem področju
4. moralnopolitična neoporečnost.

Prijave s potrebnimi dokazili je treba poslati na Občinsko izobraževalno skupnost Škofja Loka, Mestni trg 38 v 15 dneh po objavi.

#### Stanovanjska zadruga

»Černetov vrt«  
Kranj, Partizanska c.

Gradbeni obrat vabi k sodelovanju pri gradnji stanovanjskih hiš za člane zadruge, strokovnjake oziroma obrtna podjetja za naslednja dela v letu 1976.:

1. zemeljska dela
2. zidarska dela
3. tesarska dela
4. instalacijska dela (vodovod, elektrika, centralna kurjava)
5. pečarska dela
6. kleparska dela
7. krovna dela

Interesenti naj se javijo pisмено ali osebno v pisarni zadruge v Kranju, Partizanska c. zaradi razgovora in ugotovitve pogojev pri oddaji oziroma prevzemu del.

Upravni odbor  
stanovanjske zadruge  
»Černetov vrt«

### Komisija za volitve in imenovanja ter kadrovske zadeve skupščine občine Škofja Loka

razpisuje prosto delovno mesto

NAČELNIKA ODDELKA ZA URBANIZEM, GRADBENE IN KOMUNALNE ZADEVE

Pogoj: visoka strokovna izobrazba gradbene ali arhitektske smeri in 4 leta delovnih izkušenj. Kandidati morajo biti moralno-politično neoporečni. Kandidati naj pošljejo prijave, kolkovane z 2 din, z dokazili o strokovnosti, z življenjepisom in opisom dosedanjih službovanj komisiji za volitve in imenovanja ter kadrovske zadeve skupščine občine Škofja Loka v 15 dneh od objave razpisa.

### Razpisna komisija pri svetu delovne skupnosti upravnih organov skupščine občine Škofja Loka

razpisuje prosta delovna mesta:

1. PRAVNEGA REFERENTA v sekretariatu občinske skupščine

Pogoj: visoka strokovna izobrazba pravne smeri in 3 leta delovnih izkušenj - ponovni razpis

2. CESTNEGA IN PROMETNEGA INŠPEKTORJA  
Pogoj: višja strokovna izobrazba prometne, komunalne ali gradbene smeri in 3 leta delovnih izkušenj.

3. REFERENTA ZA ZADEVE INVALIDOV IN BORCEV  
Pogoj: višja strokovna izobrazba upravne, pravne smeri ali VSSD in 2 leti delovnih izkušenj - ponovni razpis.

4. REFERENTA ZA KOMUNALNE ZADEVE IN KOMUNALNEGA NADZORNIKA  
Pogoj: štiritletna srednja strokovna izobrazba delovodske, gradbene ali splošne smeri in eno leto delovnih izkušenj

5. REFERENTA ZA VOJASKE ZADEVE  
Pogoj: višja strokovna izobrazba upravne, pravne ali druge ustrezne smeri in 3 leta delovnih izkušenj - delo za določen čas - ponovni razpis

Za vsa delovna mesta so potrebne delovne izkušnje na enakih ali podobnih delovnih mestih. Kandidati morajo biti moralno-politično neoporečni.

Prijave, kolkovane z 2 din, naj kandidati pošljejo z dokazili o strokovnosti, z življenjepisom in opisom dosedanjih službovanj, razpisni komisiji pri svetu delovne skupnosti upravnih organov skupščine občine Škofja Loka. Razpis velja 15 dni od objave oziroma do zasedbe.



triglav

### Triglav konfekcija

Kranj, Savska cesta 34

Sprejememo večje število deklet, ki so končale osnovnošolsko izobraževanje v priučevanje za industrijske šivalke

Javijo naj se dekleta, ki imajo veselje do šivanja ženskih oblek.

Prijave sprejema splošna služba do 1. februarja 1976.

## ZNIŽANJE

### CEN OBUTVI V POSLOVALNICAH



ZDRUŽENJE SLOVENSKE OBUTVENE INDUSTRIJE



Posezonska razprodaja  
od 5. 1. do 5. 2. 1976

ženske, moške, otroške  
in zimsko-športne konfekcije

20 - 50 %

v veleblagovnici GLOBUS, blagovnici KOKRA Kranj na Titovem trgu, v prodajalnah MOJCA Kranj, KOKRA na Jesenicah in SLON Žiri

### TKS Kranj razpisuje javni natečaj za izdelavo osnutka plakete »BORISA RUČIGAJA«

#### 1. opis naloge:

- plaketa naj simbolizira NOB, šport in mesto Kranj
- osnutek mora biti zasnovan tako, da bo omogočal pri nadaljnjem oblikovanju izdelavo značke
- oblikovalci morajo predložiti tudi ustrezno tipografsko rešitev napisa plakete »BORISA RUČIGAJA« in uskladiti simbol s napisom.

#### 2. nagrade:

1. nagrada 3000 din
2. nagrada 2000 din
3. nagrada 1000 din

Poleg nagrad lahko TKS Kranj odkupi še druge rešitve. Višina odkupa je 500 din.

Z dodelitvijo nagrad oz. z odkupom osnutka so prenešene na TKS Kranj vse pravice avtorja.

#### 3. rok:

Rok za oddajo projektov je 31. januar 1976 do 14. ure na naslov: Telesnokulturna skupnost Kranj, Cesta Staneta Žagarja 27, 64000 Kranj.



triglav

### Razpisna komisija Triglav konfekcije Kranj

razpisuje

naslednja prosta vodilna delovna mesta:

#### 1. vodje tehnično-proizvodne službe

Poleg splošnih pogojev mora kandidat izpolnjevati še naslednje pogoje:

- da ima visoko ali višjo šolsko izobrazbo organizacijske ali tekstilne smeri ter 5 let delovnih izkušenj na vodilnih delovnih mestih,
- da ima srednjo strokovno izobrazbo tekstilne stroke z delovno usposobljenostjo s področja konfekcije in 10 let delovnih izkušenj na vodilnih delovnih mestih

#### 2. vodje detajl prodaje

Poleg splošnih pogojev mora kandidat izpolnjevati še naslednje pogoje:

- da ima visoko ali višjo šolo organizacijske ali komercialne smeri, 5 let delovnih izkušenj, od tega vsaj 3 leta pri prodaji in nabavi konfekcijskih izdelkov,
- da ima srednjo izobrazbo, VK ali KV izobrazbo in 20 let delovnih izkušenj v trgovski stroki

Pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev sprejema 15 dni po objavi razpisna komisija Triglav konfekcije, Kranj.







